

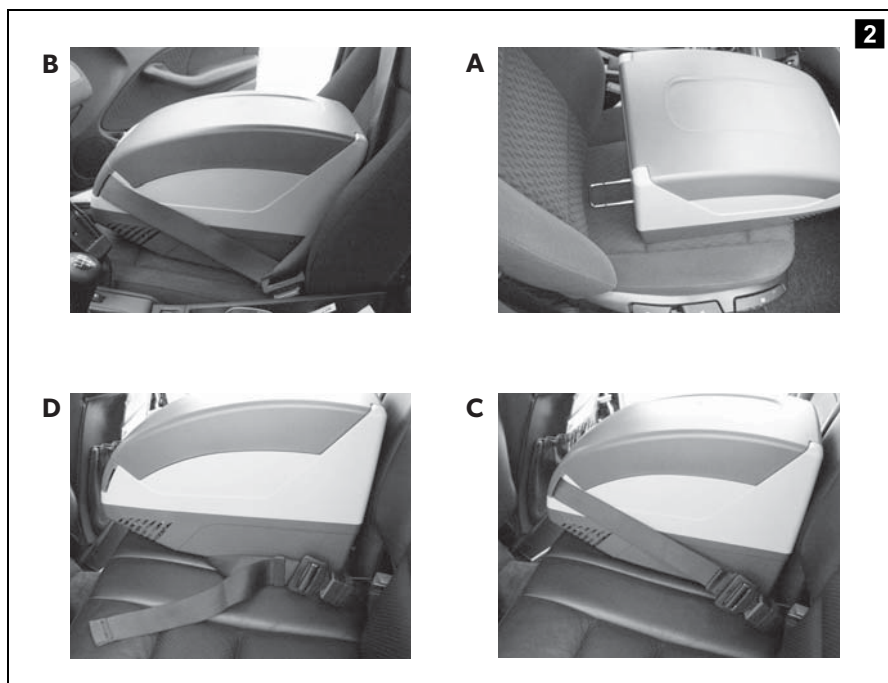
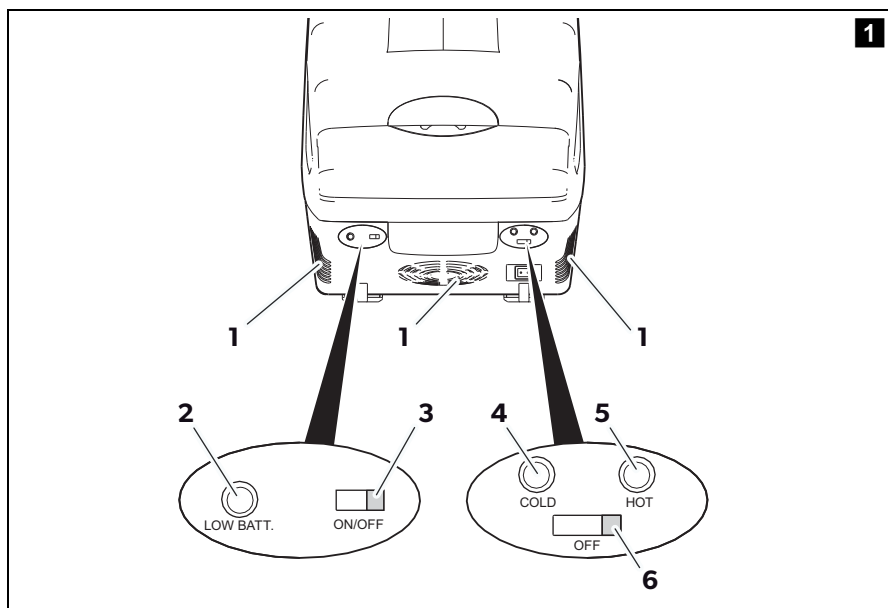
↗ DOMETIC COOLING BOXES BORDBAR

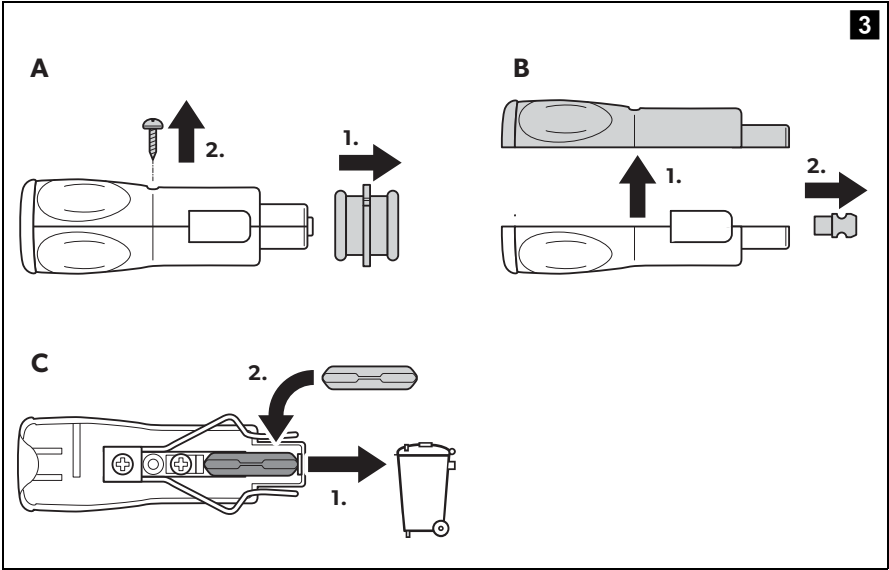


TB15

جهاز تبريد كهربائي حراري
دليل التشغيل

AR





يُرجى قراءة هذه الإرشادات بعناية قبل التشغيل لأول مرة، والاحتفاظ بها. في حالة نقل جهاز التبريد لمستخدم آخر يُرجى منح هذه الإرشادات للمستخدم الجديد.

لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الموافق للتعليمات أو التشغيل الخاطئ.

المحتويات

1	شرح الرموز	6
2	إرشادات السلامة	6
3	الاستخدام المقصود	8
4	محتويات التسليم	8
5	الملحقات	8
6	الوصف الفني	9
7	التشغيل	10
8	التنظيف والعناية	12
9	الضمان	12
10	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	13
11	التخلص من الجهاز	13
12	البيانات الفنية	14

1 شرح الرموز

تحذير!

إرشادات السلامة: عدم المراعاة يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو إلى إصابات خطيرة.



احتراس!

إرشادات السلامة: عدم المراعاة يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابات.



تنبيه!

عدم المراعاة يمكن أن يؤدي إلى أضرار مادية وأعطال بوظيفة المنتج.



ملحوظة

معلومات تكميلية لتشغيل المنتج.



2 إرشادات السلامة

2.1 السلامة العامة

تحذير!



- في حالة ظهور أضرار واضحة بجهاز التبريد، ينبغي عدم تشغيله.
- عند تعرض كبل الطاقة بجهاز التبريد للتلف، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة العملاء الخاصة بها أو من قبل شخص مؤهل بشكل مماثل، لتجنب المخاطر.
- ينبغي عدم إجراء إصلاحات بجهاز التبريد هذا إلا من قبل فنيين متخصصين. فالإصلاحات غير السليمة يمكن أن تتسبب في حدوث مخاطر شديدة.
- يمكن استخدام جهاز التبريد هذا من قبل الأطفال بدءًا من عمر 8 سنوات وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية والنفسية والعقلية المحدودة أو الأشخاص الذين يعانون من نقص المعارف والخبرات، بشرط الإشراف عليهم أو إرشادهم فيما يخص الاستخدام الآمن للجهاز والمخاطر الناجمة عنه.
- لا يُسمح بالقيام بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من قبل الأطفال دون إشراف.
- لا يُسمح للأطفال باللعب بجهاز التبريد.
- ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- احتفظ بجهاز التبريد واستخدمه بعيدًا عن متناول الأطفال الأصغر من 8 سنوات.
- لا تقم بتخزين مواد قابلة للانفجار، مثل البخاخات المحتوية على غازات قابلة للاشتعال، داخل جهاز التبريد.

احتباس!

- افصل جهاز التبريد عن إمدادات الطاقة
- قبل التنظيف والعناية
- بعد كل استخدام
- لا يُسمح بتخزين المواد الغذائية إلا في عبوات التغليف أو الحاويات المناسبة.

تنبيه!

- قارن بيانات الجهد الكهربائي الواردة بلوحة النوع مع إمدادات الطاقة المتوفرة.
- لا تقم بتوصيل جهاز التبريد في السيارة إلا مع كبل تيار مستمر في مقبس تيار مستمر داخلي.
- لا تسحب القابس أبدًا من المقبس عن طريق شدة من كبل الطاقة.
- افصل جهاز التبريد والمستهلكات الأخرى من بطارية السيارة، قبل توصيل الشاحن السريع.
- افصل الوصلة أو أغلق جهاز التبريد، عند إيقاف الموتور، وإلا قد يحدث تفريغ لبطارية السيارة.
- جهاز التبريد غير مناسب لنقل المواد الكاوية أو المذيبة.
- يحتوي جهاز التبريد هذا على مادة السيكلوبنتان القابلة للاشتعال في العازل. تتطلب الغازات الموجودة في مادة العزل إجراءات تخلص خاصة. قم بتوريد جهاز التبريد بعد نهاية عمره الافتراضي إلى مركز مناسب للتخلص من المخلفات.

السلامة عند تشغيل جهاز التبريد**2.2****احتباس!**

- تأكد قبل التشغيل لأول مرة من أن التوصيلات والقوايس جافة.

تنبيه!

- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل جهاز التبريد، إلا إذا كان هذا الجهاز الكهربائي موصى به من الشركة المصنعة.
- لا تضع أي لهب مكشوف أو أي مصادر حرارة أخرى (مدفأة، أشعة شمس قوية، موقد غاز، وغيرها) بالقرب من جهاز التبريد.
- **خطر فرط السخونة!**
- تأكد من إمكانية تبديد الحرارة المتولدة عند التشغيل بشكل كافٍ. تأكد من وضع جهاز التبريد على مسافة كافية من الجدران أو الأغراض الموجودة، بحيث يمكن تدوير الهواء.
- تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية.
- لا تملأ الحاوية الداخلية بأي سوائل أو ثلج.
- لا تغمر جهاز التبريد أبدًا في الماء.
- قم بحماية جهاز التبريد والكيبلات من الحرارة والرطوبة.

3 الاستخدام المقصود

جهاز التبريد هو جهاز متنقل. يمكن لجهاز التبريد أن يبرد المنتجات وأن يحافظ على برودتها أو دفتها. صمم الجهاز للاستخدام عند توصيله بمصدر تيار قدرته 12 فولت == داخل سيارة (ولاعة السجائر) أو قارب أو عربة كارفان.

احتراس! خطر على الصحة!

تأكد من توافق قدرة تبريد الجهاز مع متطلبات المواد الغذائية أو الأدوية المراد تبريدها.



4 محتويات التسليم

- جهاز تبريد BordBar TB15
- كابل توصيل قدرته 12 == فولت

5 الملحقات

لتشغيل الجهاز باستخدام مصدر طاقة تيار متردد، فإننا ننصح باستخدام مقوم التيار الكهربائي التالي.

أغراض متوفرة كملاحقات (غير مدرجة في محتويات التسليم)

- 220 – 240 فولت ~:

CoolPower EPS817

6 الوصف الفني

يمكن لجهاز التبريد أن يبرد المنتجات بحد أقصى حتى 20 درجة مئوية تحت درجة الحرارة المحيطة فضلاً عن تبريد المنتجات أو إبقائها دافئة عند درجة حرارة تصل إلى 65 درجة مئوية كحد أقصى. يمكن تشغيل مراقب البطارية المدمج لحماية بطارية سيارتك من التفريغ الزائد.

عناصر التحكم

الأرقام موضحة في شكل 1، صفحة 3	الوصف
1	شبكات التهوية
2	LED LOW BATT (لمبة LED للبطارية المنخفضة) تومض عندما يكون مراقب البطارية بإيقاف تشغيل الجهاز بسبب انخفاض الجهد تضيء عندما يكون مراقب البطارية قيد التشغيل والجهاز يعمل
3	مفتاح انزلاقي لمراقب البطارية ON (تشغيل): مراقب البطارية قيد التشغيل OFF (إيقاف التشغيل): مراقب البطارية متوقف عن التشغيل
4	LED COLD (لمبة LED للبارد) تضيء باللون الأخضر عندما يقوم الجهاز بالتبريد
5	LED HOT (لمبة LED للساخن) تضيء باللون الأحمر عندما يقوم الجهاز بالتدفئة
6	مفتاح انزلاقي لوضع التشغيل COLD (بارد): يقوم الجهاز بالتبريد OFF (إيقاف التشغيل): الجهاز متوقف عن التشغيل HOT (ساخن): يقوم الجهاز بالتدفئة

التشغيل

7

تنبيه!



- تأكد من أن الأغراض والمنتجات الموجودة في جهاز التبريد، يمكن تبريدها على درجة الحرارة المحددة.
- تأكد من عدم تعريض المشروبات والمواد الغذائية الموجودة في حاويات زجاجية لتبريد شديد. حيث تتمدد السوائل عندما تتجمد ويمكن أن يؤدي هذا إلى تهشم الحاويات الزجاجية.

ملحوظة



قبل بدء تشغيل جهاز التبريد الجديد لأول مرة، يجب عليك تنظيفه من الداخل والخارج بقطعة قماش مبللة لأسباب متعلقة بالصحة (يرجى أيضاً الرجوع إلى فصل "التنظيف والعناية" صفحة 12).

تنشيط الجهاز على المقعد

- اسحب أعواد التنشيط الموجودة في الجزء الخلفي من الجهاز إلى أن تسمع صوت طقطقة (شكل 2 A, صفحة 3).
- ضع الجهاز على المقعد (مقعد الراكب أو المقعد الأوسط في المقعد الخلفي).
- ادفع الجهاز للخلف باتجاه مسند الظهر بحيث تدخل أعواد التنشيط بين سطح المقعد ومسند الظهر.
- أدخل حزام المقعد في أحد ماسكات الحزام وقم بتنشيط الجهاز:
 - ماسك الحزام الأمامي (شكل 2 B أو C, صفحة 3)
 - ماسك الحزام السفلي (شكل 2 D, صفحة 3)

ملحوظة



اضغط على زر التحرير الموجود على الجزء السفلي من الجهاز لإدخال أعواد التنشيط.

تشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز

- ادخل كابل التوصيل بقوة 12 فولت في مقبس ولاعة السجائر أو مقبس بقوة 12 فولت في السيارة.
- ادفع المفتاح الانزلاقي في الوضع المطلوب.
- ✓ يبدأ جهاز التبريد في التشغيل ويبدأ تبريد أو تدفئة الجزء الداخلي.
- ✓ تضيء لمبة LED ذات الصلة.
- عندما تريد إيقاف تشغيل جهاز التبريد، أفصل القابس.

استخدام مراقب البطارية

- قم بتشغيل مراقب البطارية إذا كنت تقوم بتشغيل الجهاز عن طريق توصيله بمصدر تيار قدرته 12 فولت داخل السيارة.
- قم بإيقاف تشغيل مراقب البطارية إذا كنت تقوم بتشغيل الجهاز بمقوم تيار كهربائي (ملحق) باستخدام مصدر طاقة تيار متردد.

8 التنظيف والعناية

تحذير!

افصل دائماً الجهاز من مصدر الطاقة قبل إجراء أعمال التنظيف والصيانة.



تنبيه! خطر التعرض للتلوث

- تجنب مطلقاً تنظيف جهاز التبريد تحت الماء الجاري أو في ماء الشطف.
- أثناء التنظيف، تجنب استخدام أي مواد كاشطة أو أدوات حادة حيث قد تسبب في تلف جهاز التبريد.



- نظّف الجهاز من الداخل والخارج بقطعة قماش مبللة من حين لآخر.
- تأكد من أن فتحات دخول وخروج الهواء في الجهاز خالية من أي أتربة وأوساخ، حتى يتسنى تصريف الحرارة دون تعريض الجهاز للتلوث.

9 الضمان

يتم تطبيق فترة الضمان القانونية. إذا كان المنتج معيباً، يُرجى الاتصال بفرع الشركة المصنعة في بلدك (العناوين موجودة بالصفحة الأخيرة للدليل) أو بالموزع المتخصص الذي تتعامل معه.

لتنفيذ إجراءات الإصلاح والضمان يجب إرفاق المستندات التالية:

- نسخة من الفاتورة مع تاريخ الشراء،
- سبب الشكوى أو وصف للعطل.

10 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
جهاز التبريد الخاص بك لا يعمل (والقابس موضوع في المقبس).	لا يوجد جهد يتدفق من المقبس بقدرة 12 فولت في سيارتك.	في معظم السيارات، يجب تشغيل الإشعال لكي يتدفق الجهد في ولاعة السجائر.
جهاز التبريد الخاص بك لا يبرد (والقابس موضوع في المقبس).	المروحة الداخلية تالفة أو عنصر التبريد تالف.	لا يمكن إجراء الإصلاحات إلا من قبل وحدة خدمة عملاء متخصصة.
التشغيل بمقبس قدرته 12 فولت: تم تشغيل الإشعال ولكن جهاز التبريد لا يعمل.	مقبس ولاعة السجائر متسخ. هذا يؤدي إلى ضعف الاتصال الكهربائي.	إذا أصبح قابس جهاز التبريد دافئاً للغاية عند توصيله بمقبس ولاعة السجائر، يجب إذن تنظيف المقبس أو قد يكون القابس غير متصل بشكل صحيح.
انفجر مصهر القابس ذو القدرة 12 فولت.	استبدل المصهر (5 أمبير) في القابس ذو القدرة 12 فولت (شكل 3، صفحة 4).	
انفجر مصهر السيارة.	استبدل مصهر المقبس ذو القدرة 12 فولت الخاص بالسيارة (عادة ما يكون 15 أمبير). (يرجى الرجوع إلى دليل التشغيل الخاص بسيارتك).	

11 التخلص من الجهاز

➤ ضع مواد التغليف في الصناديق المناسبة الخاصة بالنفايات القابلة لإعادة التدوير قدر الإمكان.

عند إخراج المنتج من الخدمة بشكل نهائي، استعلم من فضلك من أقرب مركز إعادة تدوير أو لدى الموزع المعتمد في منطقتك عن لوائح التخلص من المخلفات ذات الصلة.



البيانات الفنية 12

BordBar TB15	
9600000489	رقم المرجع:
12 فولت==:	جهد التوصيل:
40 وات	استهلاك الطاقة:
11.7 فولت 13.1 فولت	مراقب البطارية جهد القطع: جهد بدء التشغيل:
كحد أقصى 20 درجة مئوية أقل من درجة الحرارة المحيطة	قدرة التبريد:
65 درجة مئوية (درجة الحرارة الداخلية)	قدرة التسخين:
15 I	القدرة الإجمالية:
N ، T	فئة المناخ:
5.2 كجم	الوزن:
   	الاختبارات/الاعتماد:

Mobile living made easy.



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

4445101776AR 08/2019